

POTLATCH&Cie Présente

# Dans ma chambre

De **Judith Caen**

Mise en scène par **Tadrina Hocking**

« Avec le soutien d'Arcadi Île-de-France »

La Strada  
& Cie



## résumé

Cléo a 8 ans. Elle vit seule avec son père et sa tortue d'eau. Quand vient le soir, elle se filme dans sa chambre... Comme un journal intime qu'elle personnifie en l'appelant « Groucho ».

A 35 ans, Cléo ne sort pratiquement pas de sa chambre. Elle fuit le monde des adultes, s'en protège coûte que coûte. En elle résonne l'enfant qu'elle a été et qu'elle se refuse à trahir en acceptant de grandir.

Mais Martin aime Cléo et fait preuve de patience. Petit à petit, il parviendra à forcer la porte de la chambre avec douceur et délicatesse. Il tentera d'appivoiser deux cœurs : Celui de la femme et de l'enfant.

# note d'intention de l'auteur

Il y a 7 ans, on me prêtait une caméra. J'entreprenais de me filmer dans ma chambre. Comme un journal intime tenu quotidiennement. Je ne savais pas où cela allait me mener. Je comprends aujourd'hui que je mettais d'ores et déjà en chantier une problématique qui m'est chère et qui oriente la nécessité que j'ai de créer.

Je suis comédienne et Auteur-Interprète d'un projet musical intitulé « Jude ».

En abordant l'écriture de « Dans ma chambre », je ne savais pas que certaines de mes chansons viendraient tout naturellement prendre place dans la narration. Elles se sont imposées comme une évidence.

Comment préserver la part d'enfance qui est en nous tout en cheminant dans notre vie d'adulte ?

Est ce que l'enfant ne prend pas les rênes parfois ? Comme si sa parole devait être prise en compte pour avancer librement sans court-circuiter la grande personne.

En écrivant « Dans ma chambre » j'ai voulu mettre en écho la parole, le ressenti de l'adulte avec celui de l'enfant.

J'ai voulu parler de drogue aussi... d'héroïne plus précisément : La grande Cléo a peur de grandir. Peur d'abandonner l'enfant. Elle se refuse à perdre cette part d'elle même. Elle s'échappe, s'invite au voyage, fuit les responsabilités avec « la poudre d'escampette ».

Cléo maintient la porte de sa chambre fermée à double tour : Son petit monde protégé. Elle s'est forgé une carapace qui l'isole du monde des grands. Elle tente ainsi par son immobilisme de figer le temps. « Si le temps bouge pas, alors rien ne bougera : Je resterai petite...Plus personne ne mourra.... »

La petite Cléo trouve refuge dans sa chambre, c'est là qu'elle se filme, qu'elle se raconte. La petite fille est intègre, ne supporte pas l'injustice. Elle voudrait grandir plus vite, quitter sa chambre et la maison, pour vivre libre comme elle l'entend.

Ainsi, la grande se rend otage de la petite qu'elle ne veut pas laisser comme si comme si inconsciemment, accepter de grandir impliquerait un abandon de l'enfant.

Cependant la petite fille est prête à la suivre.

Cléo petite va parler à la grande, l'encourager à vivre, à ne plus avoir peur, à ouvrir la porte de sa chambre, à la vie, à l'amour. Et laisser derrière elle, les trainées de poudre d'escampette...

La femme et l'enfant vont parvenir à s'accorder et s'entendre.

Cléo laissera ainsi place à l'amour, à son bonheur sans craindre d'évincer la petite.

# note d'intention de la metteur en scène

Il y a longtemps dans certaines ethnies le passage à l'âge adulte était ritualisé. Le cérémonial permettait à l'adolescent de visualiser l'étape.

« Dans ma chambre » est le témoignage d'une trentenaire issue de la génération X, qui n'arrive pas passer le cap de l'âge adulte. Le texte de Judith Caen a fait immédiatement écho avec la femme que je suis, la jeune fille que j'ai été, l'enfant que je reste.

Devenir adulte aujourd'hui, ce n'est pas abandonner l'enfant que nous étions, c'est l'accompagner, le rassurer, accepter ses peurs et ses angoisses.

La forme narrative de « Dans ma chambre » est atypique, elle ne raconte pas une histoire, mais plutôt, une tranche de vie dans laquelle se mêlent présent, passé et futur. Comme d'habitude, Cléo annule un énième rendez-vous professionnel et se recouche. Elle crée son monde s'adressant à elle-même, aux objets qui l'entourent et la regardent depuis toujours. Le rituel s'installe au cours des différents tableaux: des matins, toujours le même matin, jamais le même jour... Et puis, il y a «elle» enfant qui toque à la porte et ses souvenirs remontent, sous nos yeux. Son amoureux l'appelle, elle chante, s'évade, et le rituel se répète jusqu'à ce qu'un changement s'opère...Encore une fois devant nos yeux.

La mise en scène se doit d'être épurée. La petite fille apparaît en projection grâce à la technique du mapping. Le mapping permet la projection de vidéos ou photos sur des éléments du décor.

Ce seul en scène se révélera être une pièce à plusieurs personnages : Cléo enfant, puis Martin (qui apparaissent en projection mapping), et les chansons qui rythment les journées de Cléo ... Chacune de ces irruptions va aider, encourager Cléo dans ce passage initiatique.

Un décor simple : trois murs délimitent la chambre et servent de support aux vidéos. Un lit, le point central de la pièce, et sa table de chevet. Le décor respecte les perspectives utilisées en dessin. Celles-ci sont donc légèrement exagérées. Cette chambre légèrement trapézoïdale devient l'intérieur mental de Cléo. Son intérieur est transformé, sans qu'elle en ait la moindre conscience. Seul le public le voit.

La lumière est douce et chaleureuse, Cléo vit dans son cocon. Le jeu de la comédienne est réaliste pour accentuer le décalage entre la situation de Cléo et la façon dont elle le gère qui est totalement déconnectée: C'est à son incapacité à gérer la normalité que nous assistons.

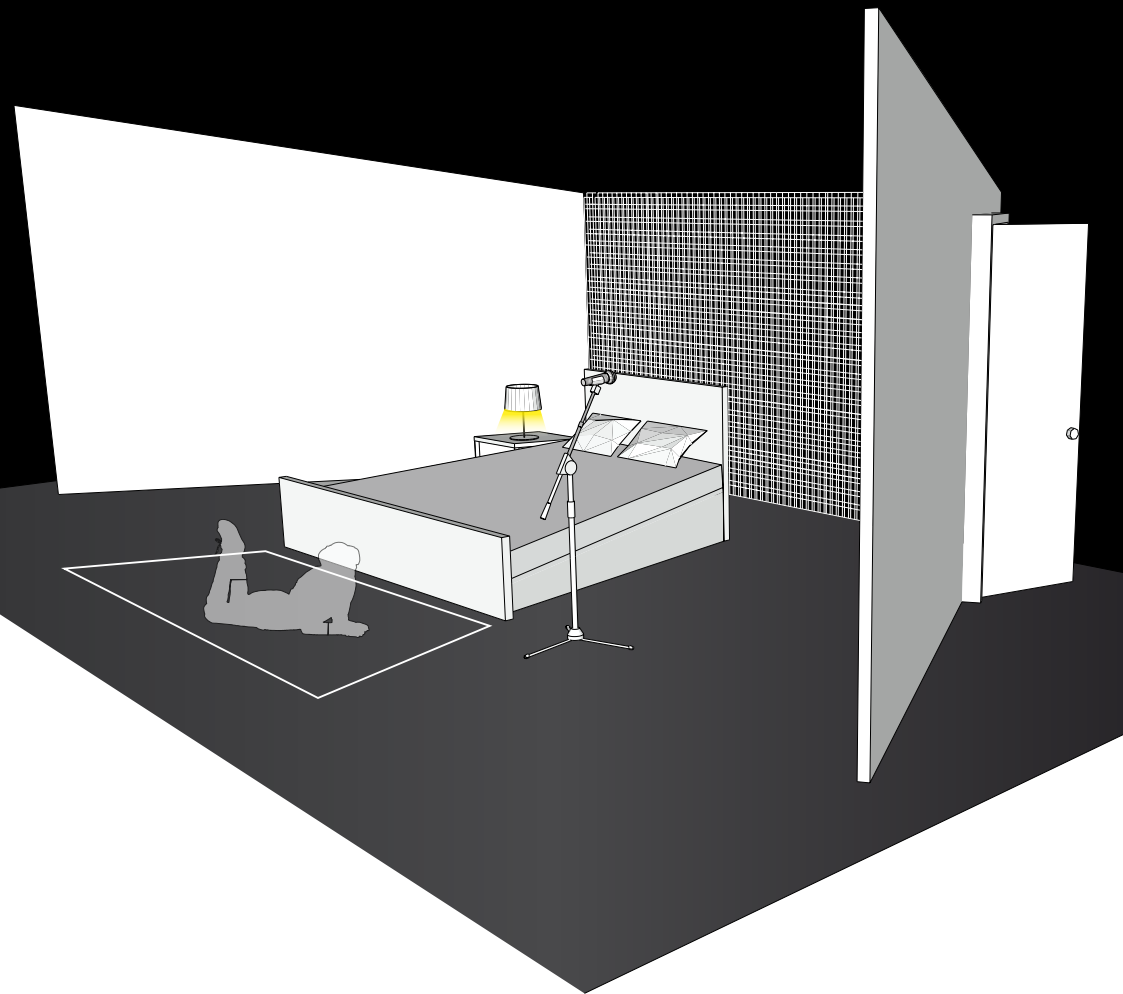
Le travail sur le corps est précis, d'une part, parce que la technique du mapping l'exige. Mais également parce que les habitudes que Cléo a prises dans cette chambre ressemblent à un quotidien sans jamais vraiment l'être. La répétition des situations va doucement évoluer et permettre le passage de l'enfant à l'adulte. Répétition bouleversée par les apparitions impudentes de la petite Cléo.

«Dans ma chambre» est aussi un spectacle musical ponctué de chansons intimes et douces, parfois accompagnées de projections comme dans un vidéo-clip.

Je souhaite par l'atmosphère générale que le spectateur ait une sensation de voyeurisme.

On entre dans les pensées de Cléo, dans son moi, on assiste au dialogue d'un adulte avec son enfant intérieur. Si la vérité nous aide parfois à avancer ... Alors allons la chercher ... La vérité ne sort-elle pas toujours de la bouche des enfants ?





## la scénographie...

Le principe scénographique de « Dans ma chambre » se base sur un dispositif technique simple pour un rendu global volontairement minimal.

Le décor est constitué de trois pans verticaux : Tubes métaux lestés au sol par des petits blocs de béton et recouverts de tulle (filet blanc quadrillé), le tulle se tend en s'enroulant autour de deux tubes.

Les éléments de décor à l'exception du lit, décor principal de la chambre, sont graphiquement épurés et représentés sous forme de marquage au sol : Sol noir, stickage adhésif et/ou type gaffeur blanc.

Le tapis est l'élément principal du décor graphique. D'autres éléments comme une commode et une chaise sont à l'étude pour une interprétation mi-graphique, mi-vidéo (en amorce sur le filet vertical et le sol).

Le décor intègre également deux voiles suspendus : Un voile type « moustiquaire » et un voile vertical plus haut que le décor dédié à une projection spécifique.

# extraits

## la grande cléo :

... Mais Pourquoi elle s'accroche comme ça, la môme ?

Faut peut-être que je la rassure... Qu'est ce que je lui avais promis à la gamine ? Je ne m'en souviens pas... Dis moi. C'était quoi tes rêves petite ? Je l'ai peut-être déçue...

J'ai peut être pas assez d'autorité, sûrement... Allez file !!!! Le bac à sable c'est par là ! Range tes doigts dans ton nez ! Joue à « je te tiens, tu me tiens par la barbichette » mais vas t'en ! Laisse moi ! Va jouer avec ton insouciance ! Pourquoi tu t'accroches comme ça la môme ? Hier j'avais 6 ans, j'ai rien compris... Est ce que les personnes âgées sucent encore leur pouce ? Qu'est ce que vous en avez fait du p'tit qui veut son doudou... Vous l'avez mis où vous ?

## la petite cléo :

Moi quand je serai grande je serai une princesse carabosse.

Je transformerai les méchants en poubelle et Je roulerai en carosse.

*la grande cléo se mouche dans la manche de son pull comme une enfant.*

## la petite cléo :

Une princesse ça ne se mouche pas dans son pull. Ou alors c'est une princesse « crados ».

## la grande cléo :

Ça va, occupe toi de ta grenouille.

## la petite cléo :

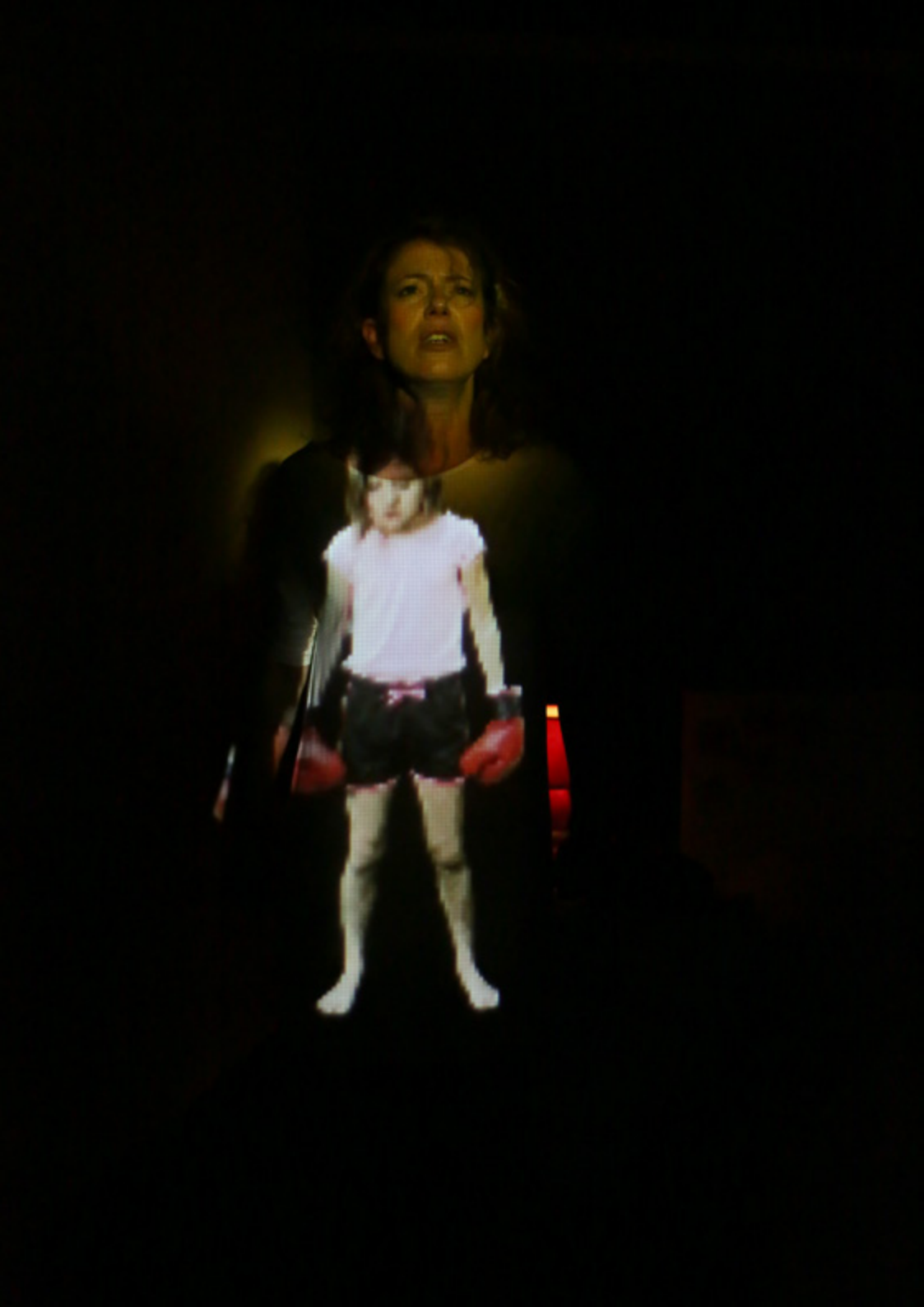
On l'a libérée la grenouille, j'ai plus personne de qui m'occuper. Elle a tracé tout droit, elle ne s'est même pas retournée elle.

## la grande cléo :

C'est toi qui m'oblige à me retourner.

## la petite cléo :

Non moi je te suis.



## ce qui résonne dans ma chambre...

« Dans ma chambre... », ça bat la cadence de rêves à accorder ; de p'tites dents de lait qui veulent pas tomber, d'un amour qui cherche à exister ; d'une tortue d'eau que l'enfant veut sauver ; de rendez-vous esquivés.... Il y résonne des chansons, des envies, des fous rires aussi.

« Dans ma chambre... » ; Une femme et l'enfant qu'elle a été, essaient de cohabiter.

Mais quand est ce qu'on devient grand hein ?

« Dans ma chambre... » Est ce l'enfant qui s'accroche ou la femme qui ne veut pas grandir ?

Judith Caem



# les chansons...

Judith Caen est auteur-interprète du projet musical qui porte son nom « Jude ».

Elle prépare actuellement son premier album. Certaines de ses chansons accompagneront l'histoire de Cléo. Elles ont pris place dans la narration, exprimant l'espace de liberté du personnage principal...

Ainsi, c'est la musique qui explose et libère les murs de la chambre ; qui fait entrevoir une ouverture sur le monde.

« Jude dépoussière la chanson réaliste. La tradition et la force du verbe accordée à la modernité et à l'élégance d'arrangements électroniques..

Parolière bohème, Jude donne du baume aux mots.

Petit chaperon contemporain, elle sème ses cantiques sur les boulevards de la vie.

A la lueur d'un réverbère, on croise cette fille de joie, "toute petite dans du trop grand", qui, entre deux passes, se raccroche à ses souvenirs d'enfance.

Deux sillons plus loin, s'entonne "la brocante des sentiments".

On y troque "du gros chagrin pour douleurs passagères à fermeture éclair."

De ses déboires et vagues à l'âme, surgit une vérité "L'amour fera loi".

Sacré bout de femme.

Egarez vous avec elle, au gré de ses chansons de rue.

Ne changez pas de trottoir,

Soyez les bienvenus sur le macadam de Jude.»

*Anthony Ferrat*



les paroles d'une chanson de "Dans ma chambre" ...  
"rikiki"

COUPLET

Je suis rikiki mais j'ai des seins,  
J'suis toute petite En super 8  
Je suis un bébé indépendant,  
Toujours deux ans mais toutes mes dents

Je suis toute petite  
Mais je fais le tapin,  
Transparente rue Caumartin,  
Un petit pantin à consommer,  
Je hurle en silencieux

REFRAIN

Je suis toute petite dans du trop grand  
J'suis un bébé indépendant

COUPLET

Je suis rikiki sur le trottoir  
Bercez moi quand il fait noir  
Murmurez moi la chanson douce  
Je veux du dodo l'enfant do

Je suis toute petite à protéger  
Juste un bébé à materner  
Je veux mon p'tit verre de lait  
A l'heure de mon goûter

REFRAIN

Je suis toute petite dans du trop grand  
J'suis un bébé indépendant



## *l'équipe...*

### JUDITH CAEN

Comédienne, chanteuse et auteur. Judith Caen se forme à travers différentes écoles, notamment « La Comédie de Saint Etienne » et « L'école du Studio » dont elle intégrera ensuite la Compagnie.

Au théâtre, elle joue sous la direction de H. Van Der Meulen, J.L. Martin-Barbaz, E. Tamiz, G. douady, A. Duclos, N. Blumenthal et T. Hocking.

Elle co-met en scène « Visages » de H. Colas avec Rachida Brakni dont elle tournera le premier long métrage en Mai 2015.

Elle est auteur-interprète du projet Musical « Jude » et prépare actuellement son premier album.

Comme auteur, elle écrit pendant trois ans pour la série « Soda » diffusé sur W9. Elle écrit aussi pour le cinéma et le théâtre. Elle est également auteur des chansons qu'elle interprète.

### TADRINA HOCKING

De 1995 à 1998, elle suit la formation de l'École du Théâtre National de Chaillot.

Depuis elle suit régulièrement des formations plus ou moins longues qui marqueront son parcours, dont un stage avec Thomas Richard à Pontedera au Grotowski Workcenter.

Au théâtre, elle se produit en tant que comédienne, metteur en scène et assistante à la mise en scène sur de nombreuses scènes parisiennes.

Elle a travaillé en temps qu'assistante au côté de Jérôme Savary (Déravage, Arthur Miller), Laurent Baffie (Sexe, Magouille et culture générale), Thomas Le Douarec (I+1=3), Agnès Boury (La presse est unanime), Stéphane Hillel (Amadeus).

Elle a coadapté et co-mis en scène la comédie musicale à succès du off de Broadway, «Je t'aime, tu es parfait, change!» au XXe Théâtre et au théâtre Trévise pour deux saisons et met en scène « Dame Fleur » de Justine Bruneau avec J. Bruneau et J.Caen au Ciné 13.





#### STELLA TREUTENAERE

A 8 ans, un joli « carafon », une sensibilité à fleur de peau, et un humour décapant et charmant. « Dans ma chambre » est sa première expérience devant la caméra.



#### ALEXANDRE ZAMBEAUX

Est un ancien élève du Conservatoire National supérieur d'art dramatique de Paris. Il a été nommé aux Molières 2010 comme « révélation de l'année » pour son rôle dans Parole et Guérison de C. Hampton, dans une mise en scène de Didier Long. Acteur dans de nombreuses pièces de théâtre : Mort d'un commis voyageur, Une nuit Arabe, Le Dragon... Il est aussi régulièrement à l'affiche pour le petit et le grand écran.



#### DAGMAR DUDINSKY

Après de brèves études au Conservatoire Libre du Cinéma Français, elle intègre en 1998 le studio graphique La Force Magique\*. Dagmar Dudinsky et Gonzague Lacombe créent Directeur General, un nouveau type d'agence spécialisée en identité visuelle «tout-terrain». Ils rencontrent le collectif Exyzt. Mission double : travaux commerciaux et projets sociaux-culturels dans le monde entier s'enchaînent. Proche du duo, Pier & Franz 1024Architecture, elle s'immerge dans l'univers de la création sons et lumières v.2 où s'entrechoquent graphisme en temps réel, audio en surround et algorithmes.

En 2014, elle travaille sur le design de l'exposition Usine De Films Amateurs de Michel Gondry à Casablanca. Une exposition de ses œuvres est prévue en Mai 2015 à l'Institut Français de Casablanca.





#### BENJAMIN LOUET

Benjamin Louet travaille depuis 15 ans en tant que directeur de la photographie dans le cinéma et l'audiovisuel. A son actif on peut compter plusieurs séries télévisées (Palizzi, Soda : saison 1,2,3), téléfilms (Roméo et Juliette, Soda) et longs métrages (les éléphants, l'homme d'après, Simon). En 2012, avec le court métrage « le Dernier Rôle de Jacques Serres » il remporte le prix de la meilleure image monde à Los Angeles dans le cadre du 48H film project. En parallèle de la fiction, il tourne des documentaires et collabore à de nombreux projets musicaux sur des captations dvd ou des prime time Tv (Vanessa Paradis, Mylene Farmer, Jean-Louis Aubert, Raphael...)



#### JOPENART

Est un binôme d'artistes vidéo, créateurs d'habillages scéniques utilisant la technique de projection Mapping. Ils accompagnent des créations théâtrales, chorégraphiques où Architecturales et créent aussi du contenu vidéo pour des événements musicaux. C'est grâce à leur savoir faire que la petite fille de « Dans ma chambre » apparaîtra de façon évolutive au cours de la narration. Ils permettront aussi de transformer le décor par la projection Mapping et cela sans changement de décors. Les vidéos projetées modifieront la chambre pendant les moments chantés pour rendre compte de l'espace de liberté auquel le personnage accède. La projection viendra raconter au delà du propos la féerie et l'évasion.



#### IDALIO GUERREIRO

Commence en tant qu'électricien au Théâtre National de Chaillot et se passionne très vite pour la lumière. Il débute en 1995 au Théâtre de la Main d'Or. De 1994 à 1998, on lui confie les créations lumières de tous les spectacles de fin d'année de l'Ecole du Théâtre National de Chaillot. Il est aussi régisseur lumière pendant plusieurs années pour La Maison de la Poésie et le Palais des Glaces à Paris. En 2007 il crée la lumière d'« Imagine-toi » avec Julien Cottreau (Molière de la révélation 2007), mis en scène par Erwan Daouphars, puis, celles de « Van Gogh », « le Suicidé de la Société » d'Antonin Artaud au Trident, Scène Nationale de Cherbourg. Il est, depuis 2014, directeur technique du Théâtre le Ranelagh à Paris.





#### DAMIEN PERROLLAZ

Compositeur et ingénieur du son; passionné de matière sonore au sens large. Il compose plusieurs pièces musicales basées sur la manipulation d'enregistrements de bruits urbains et de la campagne destinées à une diffusion multiphonique. Il collabore avec la danse, le théâtre mais aussi, le cinéma et la télévision. Il crée avec Arsène Lefrançois et Samuel Métivier la Société 31dB : Studio de création et production sonore. Damien enregistre des voix d'anciens, d'enfants, des combustions, des battements d'ailes, des cours d'écoles : il crée la bande son de « Dans ma chambre ».



#### VANESSA BOSIO

Issue du milieu de la mode. Autodidacte. Elle devient Acheteuse en prêt à porter féminin puis « personal shopper ». Vanessa est aussi photographe. Elle embarque « Dans ma chambre » pour la création des costumes qui habilleront Cléo : La femme et l'enfant.



#### EMMA CROS

Chargée de développement de projets artistiques au sein de « La Strada & Cies ».

#### STUDIO 31dB

Studio de création musicale, de production sonore et de « sound design » crée par Arsène Lefrançois, Samuel Métivier et Damien Perrollaz.

Le studio 31dB produit le premier album de Judith Caen ainsi que les musiques et chansons qui résonneront « Dans ma chambre ».

Arsène Lefrançois assure la direction artistique et musicale du projet « Jude ».

Les chansons de « Dans ma chambre » sont composées par Arsène Lefrançois, Yan Volsy, Louis Gaston et Rémi Resse.



# "Dans ma chambre"

a été crée en Avril 2015 au Studio Théâtre d'Asnières.



Contact-Diffusion:

**Emma Cros** - La Strada&Cies:

[emmacros.lastradaetcies@gmail.com](mailto:emmacros.lastradaetcies@gmail.com)

06 62 08 79 29

Approchez... Toquez à la porte de ma chambre...  
Et puis surtout, entrez...

Ma chambre est accueillante...  
Elle a du cœur et elle contient du monde...  
Beaucoup de monde.